

## EDITORIAL

Con mucho orgullo entregamos ahora el primer número de la revista URBANO. Aunque estamos comenzando, esta revista tiene ya una larga historia que se enraíza en su antecesor, el «Boletín Urbano», en las reuniones periódicas de nuestra Red Urbana durante el año pasado y en los Seminarios de Desarrollo Urbano que se vienen realizando bi-anualmente desde hace ocho años.

Todas estas instancias brindaron un espacio de conversación, de intercambio de ideas, de aportes culturales sobre la ciudad que queremos. La calidad de los aportes que hemos recibido en este tiempo, junto a la necesidad de contar con un espacio formal y continuado para desarrollar una rica discusión sobre la ciudad nos ha impulsado a crear esta revista que entrega hoy su primer número.

La ciudad es el producto de la cultura por excelencia. Hoy explica todos los otros productos culturales, aún los del medio rural, puesto que es la dinámica que se genera en la ciudad la que explica el modo de vida del planeta, ya que brinda las estructuras funcionales para el desarrollo de los individuos y sus organizaciones. Sin embargo, nos asiste la convicción que la ciudad es más que esto último. Es más que el simple campo donde realizamos nuestras funciones. Creemos que la ciudad debe ser cada vez más como un hogar, un espacio con el que nos identifiquemos y, por esa vía, nos comprometamos con su desarrollo y el de la sociedad. Un espacio acogedor en el cual nos encontremos con los otros, en el que podamos realizar nuestros intereses. Así como una mejor casa tiene mucho que ver con el goce de la vida y el desarrollo de la familia, la ciudad tiene que ver con el disfrute de la existencia y la evolución de la sociedad.

En las regiones, las ciudades mantienen aún una escala adecuada en que la gente se conoce, donde las distancias son pequeñas y donde el grupo local todavía es importante en el desarrollo del individuo. Sin embargo, el desarrollo del país está poniendo grandes presiones sobre ellas. Nuestra idea es que URBANO sea un vehículo para proponer ideas, para discutir orientaciones sobre cómo deben ser nuestras ciudades en el ámbito regional y así no perder en el tráfago del mentado desarrollo aquellas características que le dan el encanto a la ciudad de región y posibilitan una calidad de vida en muchos aspectos superiores a los de la capital.

URBANO será una revista compuesta de una serie de noticias relativas a las ciudades del sur del país, incluyendo publicaciones recientes, entrevistas con actores urbanos destacados y también artículos de fondo. La idea es combinar lo contingente con las ideas más de fondo que orienten el desarrollo futuro de nuestras ciudades.

Tenemos la gran esperanza de llenar un vacío en la expresión de las regiones del sur. Nos sentiríamos especialmente motivados de recibir muchas cartas con las que establecer diferentes sobre los temas que interesen a nuestros lectores. URBANO ya está en la calle y ahora es de sus lectores. Ayúdenos a darle vida continuada.

## EN ESTE NÚMERO

• Editorial	1
• Cartas a la Editorial	2
• Publicaciones Recibidas	3
• Zona del Carbón:	
Patrimonio y Futuro:	4
- Lota, Coronel, Curanilahue y Los Álamos	4
- "Globalización, Reconversión, Ciudades Pequeñas e Intermedias", por Bernardo Castro	12
• Proyecto Metrotrén:	
¿El sueño se hace realidad?	18
• Ruta Costera	22
- Alcalde de Tomé	22
- SEREMI de O.O.P.P.	23
• Proyectos Recientes	28
• Servicio País:	
El tercer cumpleaños	30
• La participación en el urbanismo de Christopher Alexander vista en nuestros días	31
• Ambiente: "El Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental y la Implementación de los Instrumentos de Regulación Territorial Urbanos e Interurbanos", por Pedro Lira	36
• El crecimiento de las ciudades chilenas	39
• Urbanoticias	58
• Cartelera Urbana	58

**Universidad del Bío-Bío, Departamento de Planificación y Diseño Urbano.** Avda. Collao 1202, Concepción, Fono: 041-314364, anexo 1406: Fax: 041-313897 - 315986, Concepción.

**Director Responsable:** Roberto Lira Olmo

**Editor:** María Isabel López

**Director del Consejo Editorial:** Roberto Lira Olmo

**Diagramación:** Osvaldo Caro

**Portada:** Pabellones de Lota. LEU, UBB

**Entrevistas y fotografías:** M. I. López.

Los artículos firmados son de responsabilidad exclusiva de sus autores, sin que necesariamente el Comité Editor coincida con las opiniones sustentadas en ellos. El Consejo Editor se reserva el derecho de publicar los trabajos con las modificaciones que se estimen necesarias para adaptarlos a las normas descritas.